



Seven Verses *from the* Bhagavad Gita *by* Swami Shyam

Swami Shyam has translated the Bhagavad Gita from the original Sanskrit into English and Hindi. He selected these seven essential verses to be sung and studied daily as a part of *saadhana*. Since then, his English rendition has been translated into twenty-two languages so that people all over the world can sing, study and unfold their own true nature, forever free and pure.

in French



en français

The Purpose of Verses of the Bhagavad Gita

by Swami Shyam

The main purpose of the verses in the Bhagavad Gita is to strengthen the style of living of the one who reads them and imbibes their essential meaning. They are meant to be read and their meaning assimilated by all human beings who have the tradition of thinking, from time immemorial, that each person and each form is born; that forms will end in nothingness, so a human being will not have their joy; that because a person will also end or die, he will be eliminated completely as a body; and, that without his body, he cannot enjoy anything.

All people on earth are trying to live their life for the sake of experiencing joy, delight, or happiness. But even when they are alive and young and have everything around them, they do not succeed in deriving satisfaction by experiencing the joy contained in things or within their bodies. When they reach the end of their lives, they become very hopeless, because their senses, which had been enjoying things and the tastes contained in them, are so weak that they are unable to derive any joy from the tastes found in the objects and in themselves as bodies.

Therefore, every human being entertains the fear of the elimination of things, and even of his or her own elimination. Those who are conscious human beings entertain fear at every step and cannot live their human body life free from the idea that they should live forever and never die, because if they never die, many things will be available to them.

In these verses, the truth is spoken: please develop your ability and gain the knowledge that enables you to know that you are never born, thus, you will never die. You are eternal, pure, and forever. You are free from any adverse effect created by the power of things and human beings. You, as your true nature, are therefore the freedom that is never caught by any person, any thing, any relation, or any relative situation. Imbibe this fact and know it!

This is the meaning of these verses. Since human beings have no ability to know this, they have to read these verses again and again if they do not sing them. If they do sing, they have to sing them again and again until the truth of the real YOU, as the Self, is assimilated perfectly.

The one who does this will see that he is able to live his human life every day in freedom, without the effect of pain, suffering, and disease or the idea of destruction and death. He will always keep the thought and knowledge alive of this YOU, who is undying. Then, never will a thought come to him to kill or cut anybody, or that he will be cut or killed by any person, weapon, or situation. This knowledge will eliminate one's fear while living on Earth. And that will mean very nice living throughout!

October 15, 2001

Celui qui croit tuer le Soi
ou que le Soi peut le tuer
ne connaît pas la vérité
le Soi ne tue ni n'est tué. 2:19

Le Soi ou le Divin ne naît
ni jamais il ne meurt
bien qu'il semble nous apparaître
devenant une forme.
La vérité c'est qu'il ne naît
car il est éternel
bien que la forme change et meure
il demeure le même. 2 20

Si le Soi ne naît ni ne meurt
dis-moi qui tue ou est tué.
De croire en la vie ou la mort
n'est qu'ignorance ne pleure pas. 2:21

Tout comme celui dont les vêtements
usés sont délaissés,
le Soi revêt une nouvelle forme
quand l'autre est rejetée.
Voici la vérité du Soi
quand il s'est déployé.
Voici la vérité du Soi
quand il s'est déployé. 2:22

Les armes ne peuvent détruire le Soi
car il est immortel
ni le feu le brûler, ni l'eau
le mouiller, ni le vent le sécher.
Jamais le Soi n'est affecté
par le sens des mots,
ni n'est influencé par eux
car il est au-delà. 2:23

Tu dois comprendre cela Arjun,
je te le rapelle:
la nature constante du Soi
est omniprésente, éternelle. 2:24

Ne t'attriste jamais croyant
que les formes du Soi meurent.
Le Soi est toujours immuable
non-manifeste, ineffable. 2:25

Shyam nous dit:
Que tu sois ravi ou timide,
que tu sois petit ou bien grand,
personne sur terre ne veut mourir.
Il faut alors pratiquer ceci:
il faut briser le cercle de la vie et de la mort
en méditant la vérité—
le Soi est *Amaram*,
le Soi est *Madhuram*.
le Soi est *Amaram*,
le Soi est *Madhuram*.